

stanowiący
Załącznik Nr 6
do Regulaminu organizacji szkolenia praktycznego
dla absolwentów kierunku lekarskiego i lekarsko-dentystycznych
prowadzonego w języku angielskim

.....
(pieczęć wydziału)
(faculty's stamp)



.....
(miejscowość, data)
(city, date)

DZIENNICZEK
szkolenia praktycznego, o którym mowa
w art. 15 p. ust. 1 i 8 ustawy o zawodach lekarza i lekarza dentysty
(t.j. Dz. U. 2023, poz. 1516)

INTERNSHIP TIMESHEET
of the practical training mentioned
in article 15p. paragraphs 1 and 8 of the act on the profession of physician and dentist
(unified text, Journal of Laws 2023, item 1516)

Imię i nazwisko stażysty: Name of the intern:		Imię i nazwisko Koordynatora: Name of the Coordinator:	
Data i miejsce urodzenia: Date and place of birth:		Data rozpoczęcia stażu: Start date of the internship:	
Data ukończenia studiów: Date of graduation:		Podpis Koordynatora: Coordinator's signature:	

Staż częstkowy w dziedzinie Partial internship in the field of		Czas trwania stażu Duration of the internship	Okres (daty) Period (dates)		Imię i nazwisko opiekuna stażu częstkowego Name of the partial internship supervisor	Jednostka / komórka realizująca staż częstkowy Entity / unit conducting the partial internship	Podpis i pieczęć opiekuna potwierdzającego odbycie stażu częstkowego Signature and stamp of supervisor confirming the completion of the partial internship
			od from	do to			
I	chorób wewnętrznych (4 tygodni), w tym: internal medicine (4 weeks), including:						
	choroby wewnętrzne internal medicine	4 tygodnie 4 weeks					
	krwiodawstwo i krwiolecznictwo blood donation and blood treatment	1 dzień 1 day					
II	pediatrii (4 tygodnie), w tym: pediatrics (4 weeks), including:						
	pediatria pediatrics	3 tygodnie 3 weeks					
	neonatologia neonatology	1 tydzień 1 week					

III.	chirurgii ogólnej (4 tygodnie), w tym: general surgery (4 weeks), including:						
	chirurgia ogólna general surgery	3 tygodnie 3 weeks					
	chirurgia urazowa traumatology	1 tydzień 1 week					
IV.	położnictwa i ginekologii obstetrics and gynecology	3 tygodnie 3 weeks					
V.	anestezjologii i intensywnej terapii anesthesiology and intensive care	1 tydzień 1 week					
VI.	medycyny ratunkowej emergency medicine	1 tydzień 1 week					
VII.	psychiatrii psychiatry	2 tygodnie 2 weeks					

VIII.	medycyny rodzinnej family medicine	3 tygodnie 3 weeks					
IX.	wybranej przez stażystę: ¹ the intern's choice: ²	4 tygodnie 4 weeks					

.....
(podpis i pieczęć Koordynatora szkolenia praktycznego)
(signature and stamp of the practical training Coordinator)

¹ Stażysta jest zobowiązany poinformować koordynatora stażu o swoim wyborze najpóźniej przed upływem 13. tygodnia stażu. W przypadku braku informacji od stażysty w wyznaczonym terminie, koordynator narzuci dziedzinę, w której stażysta zrealizuje ostatnie 4 tygodnie stażu.

² **The intern is obliged to inform the internship coordinator of their choice no later than before the end of the 13th week of the internship. In the absence of information from the intern by the deadline, the coordinator will impose the field in which the intern will complete the last 4 weeks of the internship.**